

этом Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию.

*111-е пленарное заседание,
20 декабря 1979 года*

34/227. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь также на Лимскую декларацию и План действий по промышленному развитию и сотрудничеству⁶⁴, принятые на второй Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, состоявшейся в Лиме 12—26 марта 1975 года, которая определила основные меры и принципы промышленного развития и сотрудничества в рамках установления нового международного экономического порядка,

ссылаясь далее на свою резолюцию 33/78 от 15 декабря 1978 года о сотрудничестве в области промышленного развития и резолюцию 1979/54 Экономического и Социального Совета от 2 августа 1979 года по тому же вопросу,

учитывая, в частности, что быстрая индустриализация развивающихся стран представляет собой необходимый элемент и динамичный инструмент устойчивого роста их экономики на основе самообеспечения и их социального преобразования,

подчеркивая необходимость ускорения осуществления мер для достижения сотрудничества в области промышленного развития, особенно мер, предусмотренных в Лимской декларации и Плана действий, в целях повышения доли развивающихся стран, по крайней мере, до 25 процентов общего мирового промышленного производства к концу текущего столетия, к чему призывает Лимская декларация,

1. *подчеркивает*, что предложения по бюджету по программам в отношении Организации Объединенных Наций по промышленному развитию на двухгодичный период 1980—1981 годов должны отражать первоочередные задачи, согласованные на тринадцатой сессии Совета по промышленному развитию⁶⁵ и одобренные Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1979/54;

⁶⁴ См. A/10112, глава IV.

⁶⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 16 (A/34/16)*, пункты 56—66, 84 и 153.

2. *вновь подтверждает*, что программы, разрабатываемые Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию в отношении системы консультаций, Банка промышленно-технической информации и технической помощи имеют важнейшее значение и являются неотложными для развивающихся стран, а поэтому темпы их роста должны поддерживаться в течение двухгодичного периода 1980—1981 годов;

3. *просит* Генерального секретаря, соответственно, представить в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи предложения⁶⁶, касающиеся предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1980—1981 годов, которые позволили бы Организации Объединенных Наций по промышленному развитию осуществить программы в отношении системы консультаций, Банка промышленно-технической информации и технической помощи, утвержденные Советом по промышленному развитию⁶⁵ и одобренные Экономическим и Социальным Советом.

*111-е пленарное заседание,
20 декабря 1979 года*

34/228. Пересмотр процедур предоставления контрактов

Генеральная Ассамблея,

отмечая, что в бюджете по программам Организации Объединенных Наций предусмотрены значительные ассигнования на строительство помещений,

отмечая далее, что объем и стоимость избыточной недвижимости и оборудования, по-видимому, увеличиваются по мере расширения деятельности Организации Объединенных Наций,

будучи обеспокоена ростом стоимости строительных проектов,

учитывая, что Комиссия ревизоров сообщила Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам, что она представила рекомендации по усовершенствованию систем закупок и ревизии⁶⁷,

желая обеспечить, чтобы средства Организации Объединенных Наций расходовались самым экономичным образом,

1. *просит* Генерального секретаря пересмотреть существующие процедуры предоставления контрактов, в частности строительных контрактов, с учетом возможности более широкого использования торгов на международной основе, и представить доклад по данному вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию;

2. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию доклад о существующих процедурах, регулирующих реализацию избыточной недвижимости и оборудования, а также рекомендации о возможностях усовершенствования этих

⁶⁶ См. A/C.5/34/88.

⁶⁷ См. A/34/486.

